**The Democrats' New Leading Candidate Against Trump**

**民主党新任领先候选人对阵特朗普**

The Democratic Party has a new leading candidate to challenge President Donald Trump for the White House this November. Senator Bernie Sanders won the party’s primary contest on Tuesday in the U.S. state of New Hampshire. One of the top two winners of the New Hampshire primary usually goes on to become the Democratic candidate for president.

民主党选出的新任主要候选人将在今年11月挑战唐纳德·特朗普竞选总统入主白宫。周二在新罕布什尔州参议员伯尼·桑德斯赢得了党内初选。新罕布什尔州初选的前两名获胜者之一通常会成为民主党的总统候选人。

Sanders also had a strong finish last week in the state of Iowa.

上周桑德斯在爱荷华州也大获全胜。

But some moderates in the party are not happy with Sanders’ left-leaning views. They are looking for another candidate to hold Sanders back.

但党内一些温和派人士对桑德斯的左倾政见并不满意。他们正在寻找另一位候选人来牵制桑德斯。

In New Hampshire, former mayor Pete Buttigieg at first seemed to be the favorite to win. But he ended up splitting the moderate vote with Senator Amy Klobuchar, leaving Sanders in front.

在新罕布什尔州，前市长皮特·巴蒂吉格起初似乎是最被看好获胜的人。但最终他与参议员艾米·克罗布查尔平分了温和派选票，使得桑德斯领先。

Former Vice President Joe Biden fell behind badly in both New Hampshire and Iowa. He is the only moderate with strong backing from African-American and Latino voters. He has promised to fight on at least until the end of February. At that time, some states with large groups of non-white voters will hold primaries.

前副总统乔·拜登在新罕布什尔州和爱荷华州都严重落后。他是唯一一位得到非洲裔和拉丁裔选民大力支持的温和派。他承诺至少战斗到二月底。届时，一些拥有大量非白人选民的州将举行初选。

All the candidates are also getting ready for another face. Former mayor Michael Bloomberg did not compete in Iowa and New Hampshire, but he will be on the ballot in a number of large states in March. Bloomberg is a billionaire who is paying for his own campaign.

所有的候选人都在为另一场竞选做准备。前市长迈克尔·布隆伯格没有参加爱荷华州和新罕布什尔州的竞选，但是他将在3月份参加一些大州的竞选拉票。布隆伯格是一位为自己的竞选活动买单的亿万富翁。

These early primaries show that the battle for the Democratic nomination could go on for weeks or even months, observers say. Whoever pulls ahead as the moderate candidate could become very important to the election.

观察人士称，这些早期的初选显示，争取民主党提名的战斗可能会持续几周甚至几个月。无论谁领先成为温和派候选人，都可能对选举产生非常重要的影响。

What does Sanders’ victory mean?

桑德斯获胜意味着什么?

At the end of Tuesday night’s primary in New Hampshire, the total votes for moderates Buttigieg, Klobuchar and Biden were 53 percent. The two more liberal candidates, Sanders and Senator Elizabeth Warren, received a combined 35 percent. Many believe this is a sign that most Democrats prefer a moderate candidate that could get more votes in the general election.

周二晚新罕布什尔州初选结束时，温和派人士布希格、克罗布查尔和拜登的总得票率为53%。另外两位自由派候选人桑德斯和参议员伊丽莎白·沃伦总共获得了35%的选票。许多人认为，这一迹象表明大多数民主党人倾向于在大选中能获得更多选票的温和派候选人。

While Sanders got less than 30 percent of the vote in New Hampshire on Tuesday, his thin victory has given him momentum.

虽然周二在新罕布什尔州桑德斯获得了不到30%的选票，但这次微弱的胜利给了他动力。

Democratic Congressman Mark Pocan from Wisconsin is a Sanders supporter and the co-chair of the Congressional Progressive Caucus. He believes the party will back Sanders if he keeps winning and proves that his message is popular with voters.

来自威斯康星州的民主党众议员马克·波坎是桑德斯的支持者，也是国会进步党团会议的联合主席。他认为如果桑德斯继续获胜，民主党将会支持他并证明他的政见受到选民欢迎。

“I think everyone understands that he’s got a message that is appealing to a lot of people,” said Pocan.

“我认为大家都明白他的观点能够吸引很多人，” 波坎说道。

Sanders has focused on turning out non-white voters, young voters and new voters. He has a strong chance to win on February 22 in Nevada. Biden is still hoping that South Carolina’s large African-American population will return him to the front of the race.

桑德斯一直致力于争取非白人选民、年轻选民和新选民。他有很大的机会在2月22日内华达州的初选中获胜。拜登仍然希望南卡罗莱纳州庞大的非洲裔选民能让他重新位列竞选前列。

I’m Kelly Jean Kelly.

凯莉·珍妮·凯莉报道。

**The Democrats' New Leading Candidate Against Trump**

The Democratic Party has a new leading candidate to challenge President Donald Trump for the White House this November. Senator Bernie Sanders won the party’s primary contest on Tuesday in the U.S. state of New Hampshire.One of the top two winners of the New Hampshire primary usually goes on to become the Democratic candidate for president.

Sanders also had a strong finish last week in the state of Iowa.

But some moderates in the party are not happy with Sanders’ left-leaning views. They are looking for another candidate to hold Sanders back.

In New Hampshire, former mayor Pete Buttigieg at first seemed to be the favorite to win. But he ended up splitting the moderate vote with Senator Amy Klobuchar, leaving Sanders in front.

Former Vice President Joe Biden fell behind badly in both New Hampshire and Iowa. He is the only moderate with strong backing from African-American and Latino voters. He has promised to fight on at least until the end of February. At that time, some states with large groups of non-white voters will hold primaries.

All the candidates are also getting ready for another face. Former mayor Michael Bloomberg did not compete in Iowa and New Hampshire, but he will be on the ballot in a number of large states in March. Bloomberg is a billionaire who is paying for his own campaign.

These early primaries show that the battle for the Democratic nomination could go on for weeks or even months, observers say. Whoever pulls ahead as the moderate candidate could become very important to the election.

What does Sanders’ victory mean?

At the end of Tuesday night’s primary in New Hampshire, the total votes for moderates Buttigieg, Klobuchar and Biden were 53 percent. The two more liberal candidates, Sanders and Senator Elizabeth Warren, received a combined 35 percent. Many believe this is a sign that most Democrats prefer a moderate candidate that could get more votes in the general election.

While Sanders got less than 30 percent of the vote in New Hampshire on Tuesday, his thin victory has given him momentum.

Democratic Congressman Mark Pocan from Wisconsin is a Sanders supporter and the co-chair of the Congressional Progressive Caucus. He believes the party will back Sanders if he keeps winning and proves that his message is popular with voters.

“I think everyone understands that he’s got a message that is appealing to a lot of people,” said Pocan.

Sanders has focused on turning out non-white voters, young voters and new voters. He has a strong chance to win on February 22 in Nevada. Biden is still hoping that South Carolina’s large African-American population will return him to the front of the race.

I’m Kelly Jean Kelly.